

日本宫崎大学暑期夏令营项目体验总结

外国语学院日语 162 班 张婧楠

摘要： 本文是关于本人在 2017 年暑假在日本宫崎大学暑期夏令营期间的心得体会所作的报告，主要包括了参加此次夏令营活动的背景、过程、收获及感想、思考等内容。

本次夏令营中，我既更新了原有的对日本的印象，又收获了新的见解与感想，收获颇丰。因此想在这里记下我在日本的一些见闻所感，以期引发对日本更多的思考。

关键词： 夏令营；日本社会；文化体验；短期交流

参与南京农业大学与日本宫崎大学的合作交流项目之前，我对日本这个国家已有一定的向往。我好奇日本的传统文化与价值观念，好奇一向号称高素质的大和民族究竟是什么样子，也好奇现如今经济高速发展的日本现代社会。2017 年的暑假，我终于如愿以偿，赴宫崎大学参与为期三周的短期交流，以自己的眼睛观察日本。

从接到出国审批通过的消息开始，我怀着激动的心情开始着手准备材料。出国所需要的材料很多，需要与许多部门接触，程序十分繁琐，而且因为我是第一次出国，经验不足，对某些流程并不了解，并且当时正值期末考试复习期，导致整个人十分忙碌，焦头烂额。也是从这时开始，我意识到了自己社会经验的不足。现在回想起那时的经历，虽然辛苦，但自己也从中学到不少：材料要细心准备、符合规范和要求；信息要交流共享；沟通要及时、到位；规章制度也会有变化调整；要汲取前几届学生的出国经验……因此，这次出国经历显得尤为珍贵与难得。

关于这次交流体验，我想主要从以下几个方面谈谈我的感受。

一、 交流体验期间做了什么

1、 **学习日语。**因为自己是日语专业的学生，这次日本之行，我最主要的目的就是提升日语的语言运用能力，锻炼自己的听力与口语。在宫崎大学学习期间，我们进行了日语语言课、日本文化课、日语交流实践的学习，我的日语运用能力得到了显著提高。更重要的是还有校外与当地市民的交流，homestay 期间与日本住家的交流等等，接触地道的日语，知道在什么情境下日本人会说什么，地道的表达方式是什么样子，而且在一个全部都是日语的环境中，交流时不知不觉就训练了自己的听力。交流期间，我与许多日本学生交换了联系方式，在交流体验结束后，我们仍经常在微信上用日语聊天，这能继续锻炼我的日语水平。

2、 **体验日本文化。**在这三周内，我们体验了日本的书道、茶道、花道、武道，穿了和服，和日本学生一起做了章鱼烧、和果子等日式食物，参加了日本的夏日祭典，拜访了当地的中学等。在体验中，我也遇到了许多对中国文化感兴趣的人。中日文化在很多方面都有相似之处，因此体验下来也没有什么违和感，日本对其传统文化的良好传承的态度我认为很值得现如今的中国去学习。homestay 的两天对我来说也是十分有意义的体验，我的住家带我去去了日本的神社，参观了日本的农家，看了花火大会等等。自己亲身体验日本的文化与生活，无论什么都觉得十分有趣和新奇。



3、 **参观景点。**交流期间，我们去了宫崎的青岛、鹤户神宫、沃肥城等景点。宫崎位于日本九州，是一个充满着南国情调的地方，处处都是热情的南国风光，日照也十分强烈，被称为“日向国”。我们出行时一直都有大好的阳光，所见之境也十分美丽。我体验了参拜神宫的流程，虽然之前在学校学习时在课本上见到过，但实际操作起来仍有细微的差别。

二、 交流体验期间收获了什么

1、 **良好的生活习惯。**这是我想摆在第一位说的，早就对日本人的高素质有所耳闻，亲眼所见后只觉得此言不虚。空气清新，没有大烟囱往空中排放污气，街道十分干净整洁，目力所及之处见不到果皮纸屑，也没有人随手乱扔垃圾。我们搬进自己的宿舍后，也要开始学习日本的垃圾分类。厚达 54 页的垃圾分类手册一开始真是让人晕头转向，认真学习后也慢慢习惯起来，现在回国后在自己家也会有意识地区分哪些是资源垃圾，哪些是可燃垃圾，知道旧报纸旧衣物应该如何处理。

且日本人对资源的节约和反复利用的意识也使他们养成了节约粮食的习惯，在此影响下，我也尽量做到不浪费，买来的食物都吃完，不再像以前那样大手大脚买许多回家吃不完扔掉。这是两个让我十分感动的生活小习惯，细微处见真章，这体现的都是他们对环境与自然的保护和珍视。我想若是能使国人养成这两个习惯，我国的环境问题一定能有所改善。

2、 接人待物的态度。短短三周的时间内，日本人给我的印象都是彬彬有礼，进退有度。不论是小餐馆或是高级餐厅，便利店或是百货商场，服务员的服务态度都十分好，轻声细语，体贴入微。有一次在一个购物商场，一起去的同学不小心把一个 500 日元硬币掉在柜台的夹缝里，三位女导购穿着裙子蹲下来帮她找，找了快半个小时，实在没找到便对她不停地鞠躬道歉，还送了小礼物作为赔礼，当时我在旁边也真的是十分感动。平时在学校里，每个人也是彼此以礼相待，不管是师生之间，还是同学之间。然而并不是虚伪的“套路”社交，我能体会出他们发自内心的热情与真诚，比如有一次，同学要吃药想喝热水，老师便提来一个热水壶在教室当场烧热水。homestay 期间，我的住家的两个小女儿一个 6 岁，一个 9 岁，都是懵懵懂懂的年纪，却也十分懂礼貌，不会在公共场合大声吵闹，见到人会打招呼，会鞠躬致谢或道歉，对我表示友好还给我写信画画。这是一个崇尚礼仪的国度，作为礼仪之邦的中国在这方面也要继续传承和发扬我国的传统礼仪。

3、 真挚美好的友情。我与一起参加这个交流项目的其它四位同学之前从不认识，在这之后，我们变成了很好的朋友。交流体验期间，我认

识了来自温州医科大学、昆明医科大学、西北农林科技大学、台湾大叶大学、国立屏东大学等学校的许多朋友。还有活泼开朗的美国女生 Rachel，总是笑得很开心，我们还一起拍了很多合照的韩国女孩卢在英，总是很腼腆的美国男孩 Bailey，日语特别流利的巴西男生 Rodrigo 等等，中国，日本，美国，韩国，巴西，泰国，大家来自世界各地，不同的语言，不同的文化背景，却拥有相同的热情，相同的友好。大家或许相互叫不上名字，但每次见面总会热情地打招呼，相互问候。我们还经常一起交流各国之间的生活习惯差异和文化差异，有时真是笑料百出。比如有一次聊天时 Rachel 指着 I 穿着的牛仔短裤说她们那边很少穿这样的裤子，所以第一次看到我穿牛仔短裤时感到十分新奇。我们所有人一起上课，一起出游，一起聊天，一起聚餐，这短短的三周内我们创造了太多美好的回忆。日语里有个词叫做“一期一会”，指的是人一生中可能只能和对方相遇一次，因此应当倍加珍惜这次相遇，以最美好最真诚的方式对待对方。或许大家只能见仅此一面，但这美好而短暂的相遇总是会在我的心里留下温暖的回忆。



三、 关于交流体验的一些感悟

首先，参加这个交流项目的人来自不同国家和地区，使用的语言不同，文化背景也存在一定差异，因此，这是一个绝好的锻炼跨文化交际能力的机会。我在与日本人的交流中了解到了中日文化的异同，从韩国人那里学到了很多韩语日常用语，体会到了欧美人洒脱奔放的性格，在交流中我们也得知了他们对中国的印象。交流是一个促进相互了解的过程，在这个过程中，不断克服文化差异的阻碍，展示自己，交流才能顺畅进行。

其次，出门在外，要去尝试新事物。在一个新的环境中生活，接触不一样的人，体验不一样的文化，一开始总会遇到或多或少的困难。一个人不能长久独自生存下去，总要接触新事物，与他人接触，沟通，相互帮助。在这个过程中，一个人的眼界会变得更开阔，心胸会变得更宽广，还有心智、思想、价值观念等等都在发生改变。回到故乡，看到同样的事物，却会产生与以前不同的感受与想法。这是一个好的趋势，见证着一个人自己的成长。

最后，通过这三周的学习，我还有一些其他的体会：第一，在课堂学习中要有自己的见解。我们学习了很多专业类别的日语，比如法律类、新闻传媒类，不能循规蹈矩地一味去听老师的见解，因为文化背景的差异，双方的理解可能是不同的，自己理解并且有自己独到的看法后才能证明自己已经掌握了理论知识，并且可以应用到实践中去。第二，要借助一切可以利用的工具进行外语的训练。比如电视节目，商场广告，新闻报刊，收音机，歌曲等等，这样能使自己快速融入当地的文化背景中，更深入地了

解他们的生活。第三，在国外一定要注意自己的言行举止。出了国门，自己就代表着国家形象，一言一行稍不注意就有可能给外国人留下不文明的印象。而且，不仅要注意举止，还要学会入乡随俗，这是最基本的对其他文化的尊重。

短短三周，我在学习和生活上都得到了锻炼，真的很感谢这次交流体验带给我的成长，也感谢学校给我这样一个不平凡的经历。如果有机会，希望自己能再一次踏上那片土地。也希望自己能让更多人了解到中国的伟大与可爱之处，让更多人喜爱中国。

